

知覚されていない〈過程〉と その言語化

—「ある／いる」「している」「した」の
選択可能性をめぐる

佐藤琢三

◆要旨

本稿は、話者が眼前の〈状態〉に至る〈過程〉を知覚していないにもかかわらず、これを言語化する現象をとりあげる。話者がある領域に存在する人や対象を知覚した際、これを単純に〈状態〉として述べる場合（存在動詞の「ある／いる」）、〈過程〉を経たうえで〈状態〉として述べる場合（「結果状態の「している」）、単に〈過程〉として述べる場合（過去形の「した」）がある。知覚されていない〈過程〉が言語化されるためにはさまざまな要因があるが、特に話者にとっての対象の知悉度が高く、状況全体を整合的に理解できる条件が整っている場合に〈過程〉の言語化可能性が高くなることなどを指摘する。

◆キーワード

過程、状態、存在、知覚

◆ABSTRACT

This paper investigates phenomena in which speakers encode unperceived "PROCESS" which precedes their perceived "STATE". When a speaker perceives a person or an object in a certain domain, it may be encoded in three ways; a) encoded with an existential verb ("ARU" or "IRU"), b) with a resultative state ("SHITEIRU"), or c) with a simple past form ("SHITA"). It is assumed that various factors are involved in encoding unperceived "PROCESS". This paper specifically argues that "PROCESS" is highly possible to be encoded when the speaker is familiar with the object that he is able to have a consistent grasp of the whole situation.

◆KEY WORDS

process, state, existence, perception

Encoding "PROCESS" without Perception

TAKUZO SATO